МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А.ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков

Е.Л. Марьяновская
«30» августа 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«КОРОТКИЙ РАССКАЗ В ЛИТЕРАТУРЕ СТРАН 2ИЯ»

Уровень основной профессиональной образовательной программы – бакалавриат

Направление подготовки – 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профили) Иностранный язык (Французский язык) и Иностранный язык (Английский язык)

Форма обучения – очная

Срок освоения ОПОП – нормативный (5 лет)

Институт иностранных языков

Кафедра второго иностранного языка и методики его преподавания

Рязань, 2019

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Короткий рассказ в литературе стран 2ИЯ» является формирование у обучающихся определенного состава общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование способности воспринимать литературу как компонент языковой и культурной картины мира;
- формирование умений приобретать и совершенствовать свои способности ориентироваться в культурном наследии;

Цели освоения учебной дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП вуза

2.1. Дисциплина «Короткий рассказ в литературе стран 2ИЯ» относится к дисциплинам по выбору вариативной части Блока 1.

2.2. Для изучения дисциплины «Короткий рассказ в литературе стран 2ИЯ» необходимы следующие предшествующие дисциплины:
«Практический курс второго иностранного языка»

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:
«Практический курс второго иностранного языка»
«Интерпретация текста»
«Художественный текст как феномен культуры стран 2ИЯ»
«Лингвокультурологические аспекты художественного текста на 2ИЯ»

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) / профессионально-специализированных (ПСК) компетенций:

№ п/п	Индекс компетенции	Содержание компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	Владеть
1.	ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	– сферы, темы, проблемы, ситуации применения иностранного языка в рамках программы; – закономерности и особенности иноязычной картины мира; - соответствия родноязычной и иноязычной картин мира; – особенности концептуальной картины мира другой национальной ментальности;	– осуществлять смысловое понимание устной и письменной речи в рамках изученных тем; – выражать содержание устноречевого и письменноречевого высказывания, а также воздействовать на речевое и неречевое поведение собеседника (собеседников) в рамках изученных тем; – выстраивать иноязычное речевое поведение в соответствии с языковой и концептуальной картинами мира как изучаемого, так и родного языков;	– навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования и чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем; – произносительными, лексическими, грамматическими, орфографическими навыками построения устноречевого и письменноречевого высказывания, а также диалогическими клише, выражающими различного рода отношения;
2.	ОК-6	Способность к самоорганизации и самообразованию	- основные источники информации, используемые в учебной деятельности студента, возможности	- работать с учебниками, словарями, справочниками; - самообучаться для	- навыками познавательной и учебной деятельности; - культурой мышления, способностью к

			и ограничения их применения; – роль самообразования в получении знаний.	получения необходимых дополнительных знаний; - осуществлять рефлексию собственной учебной деятельности.	обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения; - навыками самостоятельного овладения новыми знаниями, в том числе с использованием современных информационных технологий.
3.	ОПК-1	Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности	- роль короткого рассказа как литературной формы в литературе стран изучаемого иностранного языка;	- объяснить важность изучения короткого рассказа как литературной формы для профессионального развития личности	- способностью убедить в необходимости изучения своего предмета, в том числе за счет увлекательного анализа прозаического текста
4.	ПК-3	Способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности	- специфику коротких рассказов в немецкой литературе и их влияние на духовно-нравственное развитие обучающихся в процессе изучения иностранного языка	- анализировать проблематику короткого рассказа - объяснять особенности коротких рассказов как литературной формы	- навыками чтения коротких рассказов на немецком языке - навыками анализа содержания короткого рассказа и влияния его проблематики на нравственное развитие обучающихся
5.	ПСК-4	Способность анализировать языковой материал с целью определения его структуры, законов организации и	- особенности структуры короткого рассказа как литературной формы	- понимать, анализировать и сопоставлять отдельные лексические	- навыками чтения прозаического текста на немецком языке, - навыками лексического

		возможности реализации в процессе общения		и грамматические явления в родном и изучаемом иностранных языках на материале короткого рассказа.	и грамматического анализа прозаического текста на немецком языке

2.5. Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ					
Наименование дисциплины «Короткий рассказ в литературе стран 2ИЯ»					
Целью освоения дисциплины «Короткий рассказ в литературе стран 2ИЯ» является формирование у обучающихся определенного состава общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает: формирование способности воспринимать литературу как компонент языковой и культурной картины мира; формирование умений приобретать и совершенствовать свои способности ориентироваться в культурном наследии; Цели освоения учебной дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.					
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие					
Общекультурные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач	**Знать:** – сферы, темы, проблемы, ситуации применения иностранного языка в рамках программы; – закономерности и особенности иноязычной картины мира; - соответствия	Практические занятия; самостоятельная работа студентов	Зачет.	**Пороговый уровень** владеет навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования и чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем; осуществляет смысловое понимание устной и письменной речи в рамках изученных тем обрабатывает полученную информацию для работы на практических занятиях и

	межличностного и межкультурного взаимодействия	родноязычной и иноязычной картин мира; – особенности картины концептуальной мира другой национальной ментальности; **Уметь:** – осуществлять смысловое понимание устной и письменной речи в рамках изученных тем; – выражать содержание устноречевого и письменноречевого высказывания, а также воздействовать на речевое и неречевое поведение собеседника (собеседников) в рамках изученных тем; – выстраивать иноязычное речевое поведение в соответствии с языковой и концептуальной картинами мира как изучаемого, так и родного языков; **Владеть:** – навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования и чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем;			подготовке творческих работ; **Повышенный уровень** владеет навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования и чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем умеет выражать содержание устноречевого и письменноречевого высказывания, а также воздействовать на речевое и неречевое поведение собеседника (собеседников) в рамках изученных тем

		– произносительными, лексическими, грамматическими, орфографическими навыками построения устноречевого и письменноречевого высказывания, а также диалогическими клише, выражающими различного рода отношения;			
ОК-6	Способность к самоорганизации и самообразованию	**Знать** - основные источники информации, используемые в учебной деятельности студента, возможности и ограничения их применения; – роль самообразования в получении знаний. **Уметь** - работать с учебниками, словарями, справочниками; - самообучаться для получения необходимых дополнительных знаний; - осуществлять рефлексию собственной учебной деятельности. **Владеть** - навыками	Практические занятия; самостоятельная работа студентов	Зачет	**Пороговый уровень** владеет навыками работы с учебной литературой и источниками в сети Интернет; сопоставляет информацию по изучаемой тематике, содержащуюся в различных источниках (учебниках, справочной литературе, интернете), обрабатывает полученную информацию для работы на практических занятиях и подготовке творческих работ; **Повышенный уровень** владеет различными современными образовательными технологиями; умеет самостоятельно использовать современные образовательные и информационные технологии для решения профессиональных задач и саморазвития; осуществляет поиск всей необходимой информации для решения проблем и принятия решений. консультируется, проверяет факты; самостоятельно расширяет культурный

		познавательной и учебной деятельности; - культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения; - навыками самостоятельного овладения новыми знаниями, в том числе с использованием современных информационных технологий.			кругозор.
Общепрофессиональные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОПК-1	Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности	**Знать** - роль короткого рассказа как литературной формы в литературе стран изучаемого иностранного языка; **Уметь** - объяснить важность изучения короткого рассказа как литературной	Практические занятия; самостоятельная работа студентов	Зачет	**Пороговый уровень** способен определить роль короткого рассказа как литературной формы в литературе стран изучаемого иностранного языка; **Повышенный уровень** систематизирует причины явлений, наблюдаемых в тексте произведения, и

		формы для профессионального развития личности **Владеть** - способностью убедить в необходимости изучения своего предмета, в том числе за счет увлекательного анализа прозаического текста			оценивает их важность в общей канве замысла автора; способен убедить в необходимости изучения своего предмета, в том числе за счет увлекательного анализа прозаического текста
Профессиональные компетенции					
Компетенции		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	**Уровни освоения компетенции**
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ПК-3	Способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности	**Знать** - специфику коротких рассказов в немецкой литературе и их влияние на духовно-нравственное развитие обучающихся в процессе изучения иностранного языка **Уметь** - анализировать проблематику короткого рассказа - объяснять особенности коротких рассказов как литературной формы **Владеть** - навыками чтения коротких рассказов на немецком языке	Практические занятия; самостоятельная работа студентов	Зачет	**Пороговый уровень** Владеет навыками чтения коротких рассказов на немецком языке. Умеет анализировать проблематику короткого рассказа и объяснять особенности коротких рассказов как литературной формы **Повышенный уровень** Владеет навыками подробного анализа содержания короткого рассказа и влияния его проблематики на нравственное развитие обучающихся

		- навыками анализа содержания короткого рассказа и влияния его проблематики на нравственное развитие обучающихся			
Профессионально-специализированные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ПСК-4	Способностьанализировать языковой материал с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения	**Знать** - особенности структуры короткого рассказа как литературной формы **Уметь** - понимать, анализировать и сопоставлять отдельные лексические и грамматические явления в родном и изучаемом иностранных языках на материале короткого рассказа.. **Владеть** - навыками чтения прозаического текста на немецком языке, - навыками лексического и грамматического анализа прозаического текста на немецком языке	Практические занятия; самостоятельная работа студентов	Зачет	**Пороговый уровень** Владеет навыками чтения прозаического текста на немецком языке, анализа лексики и грамматики на немецком языке. **Повышенный уровень** Понимает, анализирует и сопоставляет отдельные лексические и грамматические явления в родном и изучаемых иностранных языках. Владеет навыками использования знания немецкого языка для повышения своей профессиональной научной квалификации.

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр № 5
1	2	3
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	**36**	**36**
В том числе:		
Лекции (Л)	-	-
Практические занятия (Пр)	36	36
2. Самостоятельная работа студента (всего)	**36**	**36**
В том числе:		
СРС в семестре:	**36**	**36**
Работа со справочной литературой	4	4
Работа над грамматическим и лексическим материалом	5	5
Работа над письменной речью	6	6
Работа со словарем	5	5
Работа над устной речью	6	6
Подготовка к зачету	10	10
СРС в период сессии:		
Вид промежуточной аттестации: Зачет		
ИТОГО: Общая трудоемкость	**72 ч.**	**72 ч.**
	2 з.е.	**2 з.е.**

2. Содержание дисциплины

2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
5	1	Короткий рассказ в англоязычной литературе	Особенности короткого рассказа как жанра; пять ключевых элементов короткого рассказа: character, setting, conflict, plot and theme.
5	2	A. Philips. Lost in the Post.	Analysis and Interpretation of Setting, Characterization, Plot and structure, Narrator and Point of view.
5	3	E. Caldwell. Letter in the Mail.	Analysis and Interpretation of Setting, Characterization, Plot and structure, Narrator and Point of view.
5	4	G. Clark. The Beard.	Analysis and Interpretation of Setting, Characterization, Plot and structure, Narrator and Point of view.
5	5	N. Monserrat. The Dinner Party.	Analysis and Interpretation of Setting, Characterization, Plot and structure, Narrator and Point of view.
5	6	Сказка как жанр (миф, легенда, басня, народная, литературная сказка)	Дефиниции (определения), иллюстрации примерами англоязычной и русскоязычной литературы

5	7	Robin Hood.	Analysis and Interpretation of Setting, Characterization, Plot and structure, Narrator and Point of view.
5	8	The Golden Goose, **by Leonard Leslie Brooke**	Analysis and Interpretation of Setting, Characterization, Plot and structure, Narrator and Point of view.
5	9	Jack and the Beanstalk	Analysis and Interpretation of Setting, Characterization, Plot and structure, Narrator and Point of view.

2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости *(по неделям семестра)*
			Пр	СРС	всего	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
5	1	Короткий рассказ в англоязычной литературе	**4**	**4**	**16**	1-2 нед. Работа со справочной литературой
5	2	A. Philips. Lost in the Post.	**4**	**4**	**16**	3-4 нед.: Словарный диктант. Мини-сочинение. Лексико-грамматический перевод
5	3	E. Caldwell. Letter in the Mail.	**4**	**4**	**16**	5-6 нед.: Лексико-грамматический перевод. Мини-сочинение. Краткое устное высказывание.
5	4	G. Clark. The Beard.	**4**	**4**	**16**	7-8 нед.: Словарный диктант. Мини-сочинение. Лексико-грамматический перевод.
5	5	N. Monserrat. The Dinner Party.	**4**	**4**	**16**	9-10 нед.: Словарный диктант. Мини-сочинение. Краткое устное высказывание.
5	6	Сказка как жанр (миф, легенда, басня, народная, литературная)	**4**	**4**	**16**	11-12 нед.: Работа со справочной литературой Краткое устное высказывание.
5	7	Robin Hood.	**4**	**4**	**16**	13-14 нед.: Словарный диктант.

						Лексико-грамматический перевод. Краткое устное высказывание.
5	8	The Golden Goose, **by Leonard Leslie Brooke**	**4**	**4**	**16**	15-16 нед.: Мини-сочинение Лексико-грамматический перевод. Краткое устное высказывание.
5	9	Jack and the Beanstalk	**4**	**4**	**16**	17-18 нед.: Словарный диктант. Мини-сочинение. Краткое устное высказывание.
		Итого 5 сем.	**36**	**36**	**72**	**Зачет**

2.3. Лабораторный практикум.

Лабораторный практикум не предусмотрен по учебному плану.

2.4. Примерная тематика курсовых работ.

Курсовые работы **не** предусмотрены по учебному плану.

3. Самостоятельная работа студента

3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1.	2.	3.	4.	5.
5	1	Короткий рассказ в англоязычной литературе	Работа со справочной литературой Подготовка к зачету	2 2
5	2	A. Philips. Lost in the Post.	Работа над грамматическим и лексическим материалом (подготовка к лексико-грамматическому переводу) Работа над письменной речью (написание мини-сочинения) Работа со словарем (подготовка к словарному диктанту) Подготовка к зачету	1 1 1 1
5	3	E. Caldwell. Letter in the Mail.	Работа над грамматическим и лексическим материалом (подготовка к лексико-грамматическому переводу) Работа над письменной речью (написание мини-сочинения) Работа над устной речью (подготовка краткого устного высказывания)	1 1 1

			Подготовка к зачету	1
5	**4**	G. Clark. The Beard.	Работа над грамматическим и лексическим материалом (подготовка к лексико-грамматическому переводу) Работа над письменной речью (написание мини-сочинения) Работа со словарем (подготовка к словарному диктанту) Подготовка к зачету	1 1 1 1
5	**5**	N. Monserrat. The Dinner Party.	Работа со словарем (подготовка к словарному диктанту) Работа над письменной речью (написание мини-сочинения) Работа над устной речью (подготовка краткого устного высказывания) Подготовка к зачету	1 1 1 1
5	**6**	Сказка как жанр (миф, легенда, басня, народная, литературная)	Работа со справочной литературой Работа над устной речью (подготовка краткого устного высказывания) Подготовка к зачету	2 1 1
5	**7**	Robin Hood.	Работа над грамматическим и лексическим материалом (подготовка к лексико-грамматическому переводу) Работа со словарем (подготовка к словарному диктанту) Работа над устной речью (подготовка краткого устного высказывания) Подготовка к зачету	1 1 1 1
5	**8**	The Golden Goose, **by Leonard Leslie Brooke**	Работа над грамматическим и лексическим материалом (подготовка к лексико-грамматическому переводу) Работа над письменной речью (написание мини-сочинения) Работа над устной речью (подготовка краткого устного высказывания) Подготовка к зачету	1 1 1 1

5	**9**	Jack and the Beanstalk	Работа над письменной речью (написание мини-сочинения) Работа со словарем (подготовка к словарному диктанту) Работа над устной речью (подготовка краткого устного высказывания) Подготовка к зачету	1 1 1 1
		Итого 5 сем.		**36**

3.2. График работы студента

Семестр № 5

Форма оценочного средства	**Условное обозначение**	**Номер недели**																	
		1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**	**14**	**15**	**16**	**17**	**18**
Аудиторная работа																			
Работа со справочной литературой		+	+									+	+						
Словарный диктант.				+				+		+				+				+	
Лексико-грамматический перевод.					+		+		+						+		+		
Краткое устное высказывание.						+					+		+		+	+		+	
Мини-сочинение.					+		+		+		+						+		+

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.

1) Планы-конспекты практических занятий;
2) Планы конспекты для домашнего чтения;
3) Учебно-методические пособия по английскому языку (основная и дополнительная литература).

4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (*см. Фонд оценочных средств*)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.

Рейтинговая система в Университете **не** используется.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	Лапидус, Б.А. Практический курс английского языка: второй этап обучения в вузе [Текст] : учебник / Б. А. Лапидус, М. М. Неусихина. - М. : АСТ, 2002. - 448 с	1-9	5	4	-
2	Практический курс английского языка. 2 курс [Текст] : учебник / под ред. В. Д. Аракина. - 6-е изд., доп. и испр. - М. : Владос, 2003. - 520 с.	1-9	5	4	-

5.2. Дополнительная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Се-местр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	English and Irish Fairy Tales [Текст] = [Волшебные сказки: Принцесса Сентябрь; Остров сокровищ] : тексты для чтения и обсуждения: учебное пособие / W. S. Maugham, R. L. Stevenson; [сост. Т. П. Скорикова]. - М. : Менеджер, 2000. - 192 с.	6-9	5	2	-
2	Кулинцева Н. А.The World of Fantasy = Мир фантазии [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н.А. Кулинцева. – Москва, Берлин: Директ-Медиа, 2016 – 165 с. – Режим доступа **http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=436997&sr=1** (дата обращения: 30.04.2019)	6-9	5	ЭБС	-
3	Short stories to read and discuss [Текст] = Короткие рассказы для чтения и обсуждения : учебное пособие / сост. Э. Л. Хавина; ред. Н. А. Самуэльян. - М. : Менеджер, 2005. - 208 с. (и предыдущие годы)	6-9	5	2	-

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным

текстам по паролю. - Режим доступа: http://www.book.ru (дата обращения: 15.04.2019).

2. East View [Электронный ресурс] : [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: https://dlib.eastview.com (дата обращения: 15.04.2019).

3. Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2 (дата обращения: 17.04.2019).

4. Znanium.com [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: http://znanium.com (дата обращения: 17.04.2019).

5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3 (дата обращения: 15.04.2019).

6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 15.04.2019).

7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: http://diss.rsl.ru (дата обращения: 15.04.2019).

8. Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: https://www.biblio-online.ru (дата обращения- 20.04.2019).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины.

1. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа: http://elibrarv.ru/defaultx.asp , свободный (дата обращения: 15.04.2019).

2. КиберЛенинка [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа: https://cyberleninka.ru/ , свободный (дата обращения: 15.04.2019).

3. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс] : федеральный портал. - Режим доступа: http://window.edu.ru , свободный (дата обращения: 15.04.2019).

4. British Council: TeachingEnglish Британский Совет [Электронный ресурс] : официальный сайт. – Режим доступа: http://www.teachingenglish.org.uk/, свободный (дата обращения: 21.05.2019)

5. English Grammar: Online Exercises Форум учителей английского языка. [Электронный ресурс] : сайт.– Режим доступа: https://www.englishgrammar.org/exercises/, свободный (дата обращения: 21.05.2019)

6. Project Gutenburg [Электронный ресурс] : универсальная электронная библиотека. – Режим доступа: https://www.gutenberg.org/, свободный (дата обращения: 30.04.2019)

7. Свеницкая Ольга. Народные баллады в английской поэзии. [Электронный ресурс] / О. Свеницкая. – Режим доступа: http://eng.1september.ru/view_article.php?ID=201000709l.php?ev=3&id=28, свободный (дата обращения: 24.03.2019)

8. Форум учителей английского языка. [Электронный ресурс] : сайт издательства «Титул».– Режим доступа: https://www.englishteachers.ru/forum/index.php?act=idx, свободный (дата обращения: 21.05.2019)

6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:

Аудитории для практических занятий, оборудованные видеопроекционным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения и экраном.
6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:
Видеопроектор, ноутбук, переносной экран.
6.3. Требования к специализированному оборудованию:
отсутствуют.

7. Образовательные технологии (заполняется для ФГОС ВПО)

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Выполнение практических домашних заданий	Внимание уделяется отработке лексико-грамматических структур, анализу художественного текста, краткому пересказу содержания, обсуждению основных тем и проблем в содержании. Read the story and answer the questions - What is the story about? What are the main events in the story, and how are they related to each other? Are the main events of the story arranged chronologically, or are they arranged in another way? How is the story narrated? Are flashbacks, summaries, stories within the story used? Is the plot fast-paced or slow-paced? How do the thoughts, behaviours, and actions of characters move the plot forward? What are the conflicts in the plot? Are they physical, intellectual, moral or emotional? Are they resolved? How are they resolved? Is the main conflict between good and evil sharply differentiated, or is it more subtle and complex? What is the climax of the story and at what point in the story does the climax occur? Is the ending of the story happy, unhappy, or indeterminate? Is it fairly achieved? Does the plot have unity? Are all the episodes relevant to the total meaning or effect of the story? Does each incident grow logically out of the preceding incident and lead naturally to the next?
Подготовка к зачету	При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на практические домашние задания, рекомендуемую литературу и контрольные вопросы.
Зачет	На зачет выносятся 2 практических задания: 1. Read the short story/fairy tale and define specific features of the genre. 2. Retell the story interpreting its structure.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.
- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса

- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г.);
Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);
Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);
PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer (свободно распространяемое ПО);
Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО).

11. Иные сведения

Приложение 1.

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине для промежуточного контроля успеваемости

	№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции) или её части)	Наименование оценочного средства
1.	**1**	Короткий рассказ в немецкоязычной литературе	ОК-4, ОК-6, ОПК-1, ПК-3 ПСК-4	Зачет
2.	**2**	A. Philips. Lost in the Post.		
3.	**3**	E. Caldwell. Letter in the Mail.		
4.	**4**	G. Clark. The Beard.		
5.	**5**	N. Monserrat. The Dinner Party.		
6.	**6**	Сказка как жанр (миф, легенда, басня, народная, литературная)		
7.	**7**	Robin Hood.		
8.	**8**	The Golden Goose, **by Leonard Leslie Brooke**		
9.	**9**	Jack and the Beanstalk		

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенци	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента

и			
ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	знать	
		сферы, темы, проблемы, ситуации применения иностранного языка в рамках программы	ОК4 З1
		закономерности и особенности иноязычной картины мира	ОК4 З2
		соответствия родноязычной и иноязычной картин мира	ОК4 З3
		особенности концептуальной картины мира другой национальной ментальности	ОК4 З4
		уметь	
		осуществлять смысловое понимание устной и письменной речи в рамках изученных тем;	ОК4 У1
		выражать содержание устноречевого и письменноречевого высказывания, а также воздействовать на речевое и неречевое поведение собеседника (собеседников) в рамках изученных тем	ОК4 У2
		выстраивать иноязычное речевое поведение в соответствии с языковой и концептуальной картинами мира как изучаемого, так и родного языков	ОК4 У3
		владеть	
		навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования и чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем	ОК4 В1
		произносительными, лексическими, грамматическими, орфографическими навыками построения устноречевого и письменноречевого высказывания, а также диалогическими клише, выражающими различного рода отношения	ОК4 В2

ОК-6	Способность к самоорганизации и самообразованию	знать	
		основные источники информации, используемые в учебной деятельности студента, возможности и ограничения их применения;	ОК6 З1
		роль самообразования в получении знаний.	ОК6 З2
		уметь	
		работать с учебниками, словарями, справочниками	ОК6 У1
		самообучаться для получения необходимых дополнительных знаний	ОК6 У2
		осуществлять рефлексию собственной учебной деятельности.	ОК6 У3
		владеть	
		навыками познавательной и учебной деятельности;	ОК6 В1
		культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения;	ОК6 В2
		навыками самостоятельного овладения новыми знаниями, в том числе с использованием современных информационных технологий.	ОК6 В3
ОПК-1	Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности	знать	
		- роль короткого рассказа как литературной формы в литературе стран изучаемого иностранного языка;	ОПК1 З1
		уметь	
		- объяснить важность изучения короткого рассказа как литературной формы для профессионального развития личности	ОПК1 У1
		владеть	
		- способностью убедить в необходимости изучения своего предмета, в том числе за счет увлекательного анализа	ОПК1 В1

		прозаического текста	
ПК-3	Способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности	знать	
		- специфику коротких рассказов в немецкой литературе и их влияние на духовно-нравственное развитие обучающихся в процессе изучения иностранного языка	ПК3 З1
		уметь	
		- анализировать проблематику короткого рассказа	ПК3 У1
		- объяснять особенности коротких рассказов как литературной формы	ПК3 У2
		владеть	
		- навыками чтения коротких рассказов на немецком языке	ПК3 В1
		- навыками анализа содержания короткого рассказа и влияния его проблематики на нравственное развитие обучающихся	ПК3 В2
ПСК-4	Способность анализировать языковой материал с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения	знать	
		особенности структуры короткого рассказа как литературной формы	ПСК4 З1
		уметь	
		- понимать, анализировать и сопоставлять отдельные лексические и грамматические явления в родном и изучаемом иностранных языках на материале короткого рассказа.	ПСК4 У1
		владеть	
		- навыками чтения прозаического текста на немецком языке,	ПСК4 В1
		- навыками лексического и грамматического анализа прозаического текста на немецком языке	ПСК4 В2

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЗАЧЕТ)

№	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1.	Read the short story/fairy tale and define specific features of the genre.	ОК4 З1, З2, З3, З4, У1, У2, У3, В1, В2; ОК6 З1, З2, У1, У2, У3, В1, В2, В3; ОПК1

		З1, У1, В1; ПК3 З1, У1, У2, В1, В2, ПСК4 З1, У1, В1, В2
2.	2. Retell the story interpreting its message and structure.	ОК4 З1, З2, З3, З4, У1, У2, У3, В1, В2; ОК6 З1, З2, У1, У2, У3, В1, В2, В3; ОПК1 З1, У1, В1; ПК3 З1, У1, У2, В1, В2, ПСК4 З1, У1, В1, В2

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ
(Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Короткий рассказ в литературе стран 2ИЯ» (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

При оценке пересказа прочитанного текста, выражения собственного мнения о прочитанном и беседы с преподавателем учитывается логика построения высказывания, аргументированность при выражении собственной точки зрения, разнообразие лексических и грамматических средств, объем выказывания, его фонетические оформление, а также беглость речи.

«ЗАЧТЕНО»	– оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, свободно владеет навыками устной речи (нормативная фонетика, свободное и вариативное использование лексики, отсутствие грубых грамматических ошибок). Содержание высказывания соответствует ситуации общения, отличается связностью, полнотой, спонтанностью, беглостью, аргументированностью. Речь лексически и грамматически разнообразна. Единичные ошибки, исправляемые путем самокоррекции, не учитываются. - оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, владеет навыками устной речи в достаточной степени (наличие незначительного количества фонетических ошибок, использование основной лексики, предусмотренной тематикой, небольшое количество грамматических ошибок). Речь лексически и грамматически разнообразна, но недостаточно беглая. - оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей (наличие значительного количества фонетических ошибок, использование ограниченного набора лексических и грамматических средств). Высказывание ограничено воспроизведением программного материала в знакомых ситуациях, с многочисленными лексическими и грамматическими ошибками, не препятствующими пониманию смысла.

«НЕ ЗАЧТЕНО»	- оценка выставляется, если обучающийся не достигает порогового уровня, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, препятствующие пониманию смысла, неуверенно, с большими затруднениями формулирует свое мнение.